

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München,  
Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

39. JAHRGANG

FREITAG, 21. OKTOBER 2016

NUMMER 21

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching  
Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)  
[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im Amtsblatt)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08 - 12 Uhr  
Mittwoch: 14 - 18 Uhr  
Verkehrsüberwachung: Montag: 09 - 11 Uhr  
Mittwoch: 14 - 16 Uhr

**Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis**

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 63)

**Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley**

E-mail: [schley@vg-oberneuching.de](mailto:schley@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

**NOTRUFEN:** Polizei: 110

Krankenhaus **Erding** 08122/59-0 **Rettungsdienst u. Feuerwehr:** 112

Landratsamt **Erding** 08122/58-0 Ärztl. Bereitschaftsdienst 116 117

Polizei **Erding** 08122/968-0 Vermess.Amt ED 08122 / 96 00

Notariat 08122 / 976 60

Straßenmeisterei **Erding** Burghart / Inninger  
08122/971 80 Notariat Olk 08122 / 89 20 43

**Schulen:** Grundschule Niederneuching 08123 / 14 55

Grund- u. Mittelschule Finsing 08121 / 814 17

Grundschule Ottenhofen 08121 / 487 07

Orterer Grund- u. Mittelschule Wörth 08123 / 93668-00

**Kindergärten:** Kindergarten St. Martin Oberneuching 08123 / 25 25

Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen 08121 / 10 07

**Büchereien:** Neuching 08123 / 988 79 96

Ottenhofen 08121 / 42 90 19

**Nachbarschaftshilfe Ottenhofen** 08121 / 616 29

**Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst** 08123 / 17 37

08123 / 920 64

## Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos 08122 / 498-0

E-mail: [info@azv-em.de](mailto:info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain 08122 / 982 80

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern 08122/97790 Sempt EW 08122 / 982 70

## Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres Mi. 16 - 19 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres Mi. 15 - 18 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

## Recyclinghof Ottenhofen:

Öffnungszeiten Mi. 16 - 18 Uhr / Sa. 10 - 12 Uhr

**Kirchen:** Pfarramt Neuching, St.-Martin-Str. 5 08123 / 28 28

Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1 08121 / 3382

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

Sa. 22.10. Schwaben-Apo., Markt Schwaben, Dr. Hartlaub Ring 3,  
Tel.: 08121/4 06 00

Sempt Apotheke, Erding, Gestütring 19,  
Tel.: 08122/8 57 99

So. 23.10. Apotheke im Forsthaus, Anzing, Högerstr. 20,  
Tel.: 08121/14 41

Apotheke am Schönen Turm, Erding, Landshuter Str. 9,  
Tel.: 08122/8 44 77

Sa. 29.10. Falken Apotheke, Markt Schwaben, Bahnhofstr. 15,  
Tel.: 08121/34 10

Rathaus Apotheke, Erding, Landshuter Str. 2,  
Tel.: 08122/4 86 14

So. 30.10. Rathaus Apotheke, Neufinsing, Rathausplatz 1,  
Tel.: 08121/71 32 4

Fuchs Apotheke, Erding-Altenerding, Zugspitzstr. 57,  
Tel.: 08122/48 82 2

Di. 01.11. Herz Apotheke im City-Center, Poing, Alte Gruber Str. 2 - 6,  
Tel.: 08121/97 67 76

Rosen Apotheke, Oberding, Hauptstr. 39,  
Tel.: 08122/84 04 4

Sa. 05.11. Tassilo Apotheke, Niederneuching, Münchner Str. 18,  
Tel.: 08123/8 89 09 14

Apotheke am Schönen Turm, Erding, Landshuter Str. 9,  
Tel.: 08122/8 44 77

So. 06.11. Schwaben-Apo., Markt Schwaben, Dr. Hartlaub Ring 3,  
Tel.: 08121/4 06 00

Campus Apotheke OHG, Erding, Bajuwarenstr. 7,  
Tel.: 08122/2 29 15 43

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### Achtung!

#### Keine Nachmeldungen möglich.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Vereine,  
für die Amtsblattausgabe vom 04.11.2016 sind aufgrund des  
Feiertages (Allerheiligen) am

**Montag, 31.10.2016 keine Nachmeldungen** mehr möglich.

Bitte reichen Sie Ihre Beiträge bis spätestens Freitag, 28.10.2016,  
um 11.30 Uhr ein.

Wir bitten um Beachtung!

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Vereine und Organisationen,**

aufgrund einer Umstellung beim Primo-Verlag können **Beiträge für das Amtsblatt** nur noch **per E-Mail** an die Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching - [sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) gesendet werden.

Bitte **keine Beiträge** direkt an den Primo-Verlag senden, da sie sonst nicht berücksichtigt werden können.

Wir bitten um Beachtung.

**Abfallwirtschaft**

**Abholtermine für Gelbe Säcke**

Gemeinde Neuching Fr. 04.11.2016  
 Gemeinde Ottenhofen  
 Ottenhofen, Siggenhofen,  
 Lieberharting, Herdweg Fr., 04.11.2016  
 Keckmühle Do., 20.10. und 17.11.2016  
 Unterschwillach, Wimpasing,  
 Grund, Steinweg Fr., 21.10. und 18.11.2016

**Die Säcke** werden in Rollen **pro** Haushalt ausgegeben: in der VG Oberneuching, in den Recyclinghöfen Oberneuching und Ottenhofen und beim Lebensmittel Kornek Niederneuching und "Unser Kramer" Ottenhofen.

**Problemmüll**

Ottenhofen:  
 Recyclinghof, neuer Friedhof Do., 24.11.2016 9.00 - 10.00 Uhr

**Abholtermin für Biomüll** Di., 25.10. und 08.11.2016

**Abholtermin für Restmüll** Di., 02.11.2016

**Papiertonnenleerung**

Gemeinde Neuching Mi., 09.11.2016  
 Gemeinde Ottenhofen Fr., 11.11.2016

**MONACO 1 – Gasleitung Burghausen – Finsing – 1. Bauabschnitt**

Die Firma bayernets hat mitgeteilt, dass in den kommenden Wochen mit den bauvorbereitenden Maßnahmen für den Bau der Gas-hochdruckleitung Burghausen – Finsing (MONACO I) begonnen wird. Vorab werden die Rohrlagerplätze hergestellt und Rodungsarbeiten sowie die archäologischen Untersuchungen der bekannten Bodendenkmäler im Trassenbereich durchgeführt.

Das heißt, dass im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching der Rohrlageplatz auf der Fl.Nr. 1591, Gemarkung Oberneuching in den kommenden Wochen hergestellt wird. Außerdem werden alle Straßen und Wege, die während dem Bau befahren werden, in den nächsten Wochen von vereidigten Sachverständigen Beweis gesichert.

Für weitere Rückfragen steht Ihnen Herr Stoffers von der Firma bayernets, Tel.: 089 / 890572238, oder unser Bürgerbüro 08123 / 93266 – 0 gerne zur Verfügung.

**Gemeinde Neuching**

**Wir gratulieren zum Geburtstag im November**

Eder, Nikolaus, ON, Hauptstraße 10 zum 79. Geb.  
 Frank, Rosalie, NN, Sonnenstraße 11 zum 82. Geb.  
 Fux, Manfred, Wolfsleben, Weidenweg 2 zum 71. Geb.  
 Grobelnik, Franz, ONmoos, Moorkulturstr. 5 zum 66. Geb.  
 Hausmann, Frieda, Lüß, Münchner Straße 50 zum 87. Geb.  
 Hollenbenders, Elke, ON, Am Feldrain 5 zum 73. Geb.  
 Joppich, Erhard, ON, Lupperger Straße 8 zum 76. Geb.  
 Kieweg, Johann, NN, Sonnenstraße 6 zum 73. Geb.  
 Knallinger, Josef, ON, Tassilostraße 13 zum 77. Geb.  
 Dr. Lehmer, Maximilian, ONmoos, Moorkulturstr. 10 zum 70. Geb.  
 Maier, Franz, ON, Rebhuhnweg 1 zum 65. Geb.  
 Mair, Maria, Harlachen 4 zum 82. Geb.

Marianovsky, Anton, NN, Methmühlweg 4 zum 75. Geb.  
 Ostermair, Ferdinand Josef, ON, Bruckbergstraße 6 zum 66. Geb.  
 Pflieger, Maria, ON, Fuchsstraße 7 zum 74. Geb.  
 Reith, Rita, ON, Am Bründl 3 zum 78. Geb.  
 Schuchardt, Klaus, NN, Kirchenstraße 5 zum 69. Geb.  
 Streicher, Rosa, Wolfsleben, Angerweg 10 zum 68. Geb.  
 Vielhuber, Christiane, NN, Talweg 6 zum 74. Geb.  
 Winkler, Rosemarie, Wolfsleben, Angerweg 7 zum 72. Geb.  
 Wittig, Reiner, ON, Bruckbergstraße 2 zum 67. Geb.

*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

**Kommunale Verkehrsüberwachung**

Gemeinde Neuching  
 Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor.

**Ergebnisse:**

vom: 08.10.2016

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
08:25 Uhr	11:30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., i. H. Neuer Friedhof	FTO	160	9
08:25 Uhr	11:30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., i. H. Neuer Friedhof	Niederneuching	145	12

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 74 km/h

vom: 08.10.2016

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
12:54 Uhr	16:00 Uhr	Neuching-Lüß, Münchner Str., i. H. Hs.-Nr. 52	München	580	51
12:54 Uhr	16:00 Uhr	Neuching-Lüß, Münchner Str., i. H. Hs.-Nr. 52	Erding	495	149

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 93 km/h

**Wassergesetze und Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG);**

**Antrag auf wasserrechtliche Plangenehmigung zur wesentlichen Umgestaltung eines Gewässers im Zuge der Verbesserung des Hochwasserschutzes durch Rückhalt in der Fläche, Gemeinde Neuching, Ortsteil Lausbach, durch die Gemeinde Neuching**

Für das Vorhaben war gemäß § 3 c UVPG im Rahmen einer Vorprüfung des Einzelfalles festzustellen, ob die Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Die Vorprüfung hat ergeben, dass das Vorhaben keiner Umweltverträglichkeitsprüfung bedarf, da hierdurch keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind. Diese Feststellung wird hiermit gemäß § 3 a Satz 2 UVPG öffentlich bekannt gemacht.

Weitere Auskünfte zu dem Vorhaben können beim Landratsamt Erding, Hofmarkplatz 2, 85435 Erding, Sachgebiet 42-2/Wasserrecht, Tel. 08122/58-1210, eingeholt werden.

**Wasserbefund; Analysennummer: 887653**

Am 18.07.2016 fand eine chemisch-technische und hygienische Trinkwasseruntersuchung beim WZV Moosrain statt.

Die Ergebnisse der Trinkwasseruntersuchung sind auf der Internetseite des WZV unter <http://www.moosrain.de/qualitaet> einzusehen.

Außerdem kann jederzeit genauere Einsicht zu den Untersuchungsergebnissen im Rathaus der Verw. Gem. Oberneuching von Montag bis Freitag, von 08.00 - 12.00 Uhr, und zusätzlich am Mittwoch, von 14.00 - 18.00 Uhr, vorgenommen werden.

## Gemeinde Ottenhofen

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Gemeinde Ottenhofen

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor.

#### Ergebnisse:

vom: 06.10.2016

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
06:01 Uhr	09:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i. H. S-Bahnhaltestelle	Erding	455	5

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 67 km/h

vom: 06.10.2016

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
10:21 Uhr	13:30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i. H. BHS Feuerwehrhaus	Erding	430	22

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 79 km/h

### Wir gratulieren zum Geburtstag im November

Fehrer, Helga, Am Schloßberg 10	zum 74. Geb.
Greckl, Elisabeth, Erdinger Straße 25	zum 67. Geb.
Grögler, Berta, Waldstraße 5	zum 94. Geb.
Kindermann, Anna, Am Anger 7	zum 94. Geb.
Ohren, Wolfgang, Lieberharting 6	zum 68. Geb.
Wagner, Anna, Wimpasing 5	zum 97. Geb.

*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### Anfänger- und Aufbauschwimmkurs der BRK-Wasserwacht Finsing

Wir, die BRK-Wasserwacht Finsing, freuen uns vom 02. bis 12. November 2016 wieder ehrenamtlich je einen Anfänger- und einen Aufbauschwimmkurs für Kinder der Gemeinden Finsing und Neuching (ab 5 Jahren, Geburtstag im Oktober 2016) im Erdinger Hallenbad anbieten zu können.

Die Ausschreibung sowie weitere Details zur Anmeldung etc. finden Sie in Kürze auf facebook und auch unter [www.wasserwacht-finsing.de](http://www.wasserwacht-finsing.de).

Für weitere Rückfragen steht Ihnen Frau Julia Wagner gerne unter (089/99628953) von 18.00 bis 21.00 Uhr (ggf. bitte Anrufbeantworter nutzen) oder per Mail unter [schwimmkurse@wasserwacht-finsing.de](mailto:schwimmkurse@wasserwacht-finsing.de) zur Verfügung.

## Gemeinde Neuching

### Veranstaltungen im November

- 04.11. Abschlussfeier Stockschiützen Neuching
- 04.11. Gräuchert's-Schießen SV Alt-Niederneuching e.V.
- 05.11. Weinfest (intern), 19.00 Uhr, Neuchinger Löwen

- 06.11. Monatsversammlung, 10.00 Uhr, Alter Wirt, ON Sportfischerverein Neuching e.V.
- 07.11. Basteln f. d. Adventsbasar, 19.30 Uhr, Kath. Frauengemeinschaft Neuching
- 08.11. Vereinstreffen Gemeinde Neuching
- 11.11. Martins-Schießen SV Alt-Niederneuching e.V.
- 11.11. Zimmerstutz'n-Schießen SV Alt-Niederneuching e.V.
- 12.11. Jahresabschluss- und Theaternachfeier, 19.00 Uhr, Kulturverein Neuching e.V.
- 14.-16.11. Basteln (Kränze binden), ab Vormittag, Kath. Frauengemeinschaft Neuching
- 16.11. Buß- und Betttag
- 19.11. Watt-Turnier (Vereinsintern), 19.00 Uhr, FF Niederneuching e.V.
- 20.11. Advents- und Weihnachtsbasar, 11.00 - 16.00 Uhr, Kath. Frauengemeinschaft Neuching
- 25.11. Nuss-Schießen, SV Alt-Niederneuching e.V.
- 25./26.11. Beachparty, Burschenverein Oberneuching e.V.
- 26.11. Christbaumversteigerung, SG Edelweiß Oberneuching e.V.
- 27.11. Seniorennachmittag, 14.00 Uhr, Alter Wirt, ON AK Senioren und Soziales und Pfarrgemeinderat
- 29.11. Gemeinderatssitzung, 19.30 Uhr, Rathaus Oberneuching, Gemeinde Neuching

#### FFW Niederneuching:

Jeden 4. Sonntag im Monat Monatsversammlung, 10.00 Uhr  
Stammtisch jeden 2. Freitag im Monat nach der Funkübung ab 19.30 Uhr.

### Bürgerblock Moosinning

#### Schafkopftunier:

Am Donnerstag, 20. Oktober, 19.00 Uhr, findet im Gasthaus Daimerwirt wieder unser Schafkopftunier statt.

Hierzu sind alle Schafkopfer herzlich eingeladen.

1. Preis: 200,00 € / 2. Preis: 100,00 € / 3. Preis: 50,00 € und weitere Sachpreise.

Weitere Informationen über diese Veranstaltung und unsere Aktivitäten erhalten Sie im Internet unter [www.buergerblock-moosinning.de](http://www.buergerblock-moosinning.de)

### Freiwillige Feuerwehr Niederneuching

Unsere nächste **Monatsversammlung** findet am Sonntag, 23. Oktober, statt. Beginn 10.00 Uhr.

### Schützenverein Alt-Niederneuching

Am Freitag, 21.10.2016, findet unser **Freundschafts-/Partnerschießen** statt.

Wir freuen uns über Schießpartner die nicht Vereinsmitglied sind. Einladung des SV Eichenlaub Zengermoos-Landsham zum **Sektionsschießen**: - Schießtage:

Mi/Do/Fr 19.- 21. Okt. 2016, von 17.30 - 21.00 Uhr

Sa 22. Okt. 2016, von 15.00 - 21.00 Uhr

und Sonntag, 23. Okt. 2016, von 11.00 - 16.00 Uhr

Die Preisverteilung findet am 05.11.2016, um 18.00 Uhr, im Gasthaus Stocker statt.

Die Vorstandschaft

### SG Edelweiß e.V. Oberneuching

**Teilnahme am Sektionsschießen** des SV Eichenlaub Zengermoos-Landsham e.V.

Schießzeiten: 19./20./21. (17.30 - 21.00 Uhr),

22.10.(15.00 - 21.00 Uhr)

23.10. (11.00 - 16.00 Uhr),

Preisverteilung: 5.11.2016, 18.00 Uhr

Schießort: Gaststätte Stocker Landsham

**Übungsschießen** jeden Freitag im Vereinslokal Alter Wirt in Oberneuching. An den übrigen Freitagen finden Übungsschießen statt. Beginn: Jugend: 18.30 Uhr / Erwachsene ab 20.00 Uhr

Die Vorstandschaft

## Schützengesellschaft "Hubertus" Oberneuching e.V.

**Sektionsschießen** der Sektion Finsing-Neuching bei "Eichenlaub" Zengermoos.

### Termine:

Mittwoch, 19. Oktober 17.30 - 21.00 Uhr  
Donnerstag, 20. Oktober 17.30 - 21.00 Uhr  
Freitag, 21. Oktober 17.30 - 21.00 Uhr  
Samstag, 22. Oktober 15.00 - 21.00 Uhr  
Sonntag, 23. Oktober 11.00 - 16.00 Uhr  
- wer mitfährt bitte beim Vorstand melden -  
Freitag, 28. Oktober Übungsschießen  
Freitag, 04. November Übungsschießen  
Samstag, 05. November Preisverteilung des Sektionsschießens um 18.00 Uhr  
Freitag, 11. November Übungsschießen  
Beginn der Schießabende: 18.30 Uhr

### Vorankündigung:

Freitag, 18. November Vereins- & Jugendwandpokal mit "Nikolaus-Schießen"  
Samstag, 03. Dezember Weihnachtsfeier mit Christbaumversteigerung und Preisverleihung des Nikolausschießens

## SpVgg Neuching e.V.

Am Samstag, 05.11.2016, ab 9.00 Uhr, findet wieder ein Abteilungsübergreifender Arbeitseinsatz am Sportgelände und im Vereinsgebäude statt. Arbeiten werden vor Ort verteilt.

Sollte das Wetter sehr schlecht sein, findet die Aktion eine Woche später statt. Wir hoffen auf rege Beteiligung. Die Vorstandschaft

## Kath. Frauengemeinschaft Neuching

Am Montag, 24.10.2016, beginnen wir mit dem **Basteln für den Advents- und Weihnachtsbasar**, der am 20.11.2016 stattfindet.

Wir treffen uns immer montags ab 19.30 Uhr im Pfarrheim ON und laden hierzu alle ein, die gerne mitmachen möchten.

Wie jedes Jahr benötigen wir im November viel Grünzeug für Adventskränze und -gestecke.

Darum auch heuer unsere herzliche Bitte, uns hierfür vom (möglichst späten) Herbstschnitt der Bäume und Sträucher das Grün zu überlassen, welches auch abgeholt werden kann (Tel. 08123/989225, Monika Mair).

Im Voraus ein herzliches Vergelts Gott.

## Pfarrgemeinderat Eicherloh

Wir laden herzlich ein zum KBW-Vortrag:

### Die bayerischen drei Madln

Von vorchristlichen Quellpriesterinnen zu den drei heiligen Madln: Barbara - Margaretha - Katharina

Dieser Vortrag verdeutlicht, wie im Lauf der Zeit vorchristliches Brauchtum in die christliche Volksfrömmigkeit übergegangen ist. Was hat es nun auf sich, mit den mysteriösen "Drei Madln"? Und warum hat sich ihre Verehrung bis heute erhalten?

Sandra Angermaier wird das Geheimnis für uns ein wenig lüften und geht dabei besonders auf die Ausprägung der Verehrung der "Drei Madln" in Bayern ein.

Dienstag, 25.10.2016, um 19.30 Uhr, im Jagdhaus Eicherloh, Torfstr. 3. Beitrag: 4,00 €.

## Pfarrcafé

Am Sonntag, 30. Oktober 2016, ist ab 14.00 Uhr im Pfarrheim Oberneuching das Pfarrcafé geöffnet.

Der Pfarrgemeinderat lädt recht herzlich zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und selbstgemachten Kuchen ein und freut sich auf viele Teilnehmer.

## Neuer Elternbeirat Kindergarten St. Martin

Am 04.10.2016 fand im Kindergarten St. Martin der "Kennenlernabend" mit Elternbeiratswahl statt. Die Eltern der einzelnen Gruppen wurden über die Konzeption des Kinderhauses mit Krippe, Kindergarten und Hort informiert. Sie konnten sich etwas näher kennen lernen und dem anwesenden Kindergartenpersonal auch Fragen über die Arbeit mit ihren Kindern stellen. Der bisherige Elternbeirat trug den Rechenschaftsbericht des vergangenen Jahres vor und gab einen Überblick über die Aufgaben des Beirates.

Bei der anschließenden Neuwahl ergab sich folgende Zusammensetzung des Elternbeirats 2016/2017:

Maria Knallinger - Vorsitzende, Regina Dörner - stv. Vorsitzende, Doreen Tetzlaff - Schriftführerin, Miriam Deuschle - Kassiererin, Marcel Bruhn, Julia Busch, Norman Eckinger, Sebastian Fischer, Sabine Fürst, Katrin Hattayer, Eva Hausmann-Root, Astrid Krzrnar, Ulrike Liebl, Maik Mitscha und Manuela Steiner.

Der Elternbeirat ist Ansprechpartner für die Familien der Kinder und Bindeglied zwischen Träger, Einrichtung und Eltern.

Wir bedanken uns bei den bisherigen Elternvertretern und ihrer Vorsitzenden ganz herzlich und gratulieren dem neu gewählten Elternbeirat und freuen uns auf eine weiterhin angenehme und konstruktive Zusammenarbeit.

Hans Peis, 1. Bürgermeister Beate Tilge, Kindergartenleitung

## Aktionsgruppe Kinder und Familie

**Kinderwarenflohmarkt** in der Grundschule Niederneuching am Sonntag, 13. November 2016, von 14.00 - 16.00 Uhr, (Schwangere mit Mutterpass ab 13.30 Uhr) mit Kaffee- und Kuchenverkauf.

**Anmeldung** zum Eigenverkauf bis spätestens 5. November und Kontakt per E-Mail unter [Hatka@gmx.de](mailto:Hatka@gmx.de)

## Kindergarten Neuching

### Martinsumzug

Am Donnerstag, 10.11.2016, findet der traditionelle Martinsumzug statt.

Alle Kindergarten- und Schulkinder mit ihren Laternen (Fackeln sind nicht erlaubt), sowie ihre Eltern und die Mitglieder der Gemeinde sind herzlich dazu eingeladen. Treffpunkt ist um 16.45 Uhr am Lagerhaus in Oberneuching. Abmarsch ist um 17.00 Uhr.

Als erstes geht der Kindergarten voran. Die jeweiligen Gruppen sind mit Schildern gekennzeichnet. Dann gehen die Klassen 1 - 4.

Die Eltern begleiten ihre Kinder an der Seite des Zuges und sind selbst verantwortlich für ihre Kinder.

Wir ziehen bei schönem Wetter in den Innenhof vom Gasthof Neuwirt, dort feiern wir eine kleine Andacht.

Anschließend gibt es wieder ein Buffet und heißen Punsch für Klein und Groß vom Kindergarten und Schule organisiert.

Bitte bringen Sie auch in diesem Jahr wieder Tassen, Teller und Besteck selbst mit.

Bei schlechtem Wetter fällt der Umzug aus.

Wir treffen uns um 17.00 Uhr in der Kirche. Das Buffet findet im Saal vom Gasthof Neuwirt statt.

Für verloren gegangene oder vertauschte Gegenstände kann keine Haftung übernommen werden.

Der Elternbeirat



**NICO FUCHS**  
STEUERBERATER

Lupberger Straße 2 Tel. 08123 9390655  
85467 Oberneuching Fax 08123 9390656  
[www.steuerfuchs.eu](http://www.steuerfuchs.eu) [info@steuerfuchs.eu](mailto:info@steuerfuchs.eu)

Finanzbuchführung | Lohnbuchführung | Jahresabschluss | Steuererklärungen uvm.

### Wir suchen 2 günstige Einzelzimmer mit Dusche

für zwei Praktikantinnen aus den USA ab Ende Mai 2017 für 10-12 Wochen im Bereich ÖVM nach Ismaning.

Bitte senden Sie Ihr Angebot per E-Mail an [info@dreibond.de](mailto:info@dreibond.de)  
Telefonisch erreichen Sie uns unter: 089 / 96 24 27 - 0.

## Betreutes Wohnen zu Hause Wenn die Eltern alt werden

Hochbetagte Eltern stellen Töchter und Söhne, die selbst oft gar nicht mehr so jung sind, vor neue Herausforderungen.

Das Betreute Wohnen zu Hause ist ein Projekt, das auch die Angehörigen im Blick hat und ihnen eine Menge Stress und Verantwortungsdruck abnehmen kann. In der Leitstelle erhalten sie die notwendige Beratung, Organisatorisches wird für Sie erledigt und gemeinsam mit ihren Eltern nach den besten Lösungen für aktuelle Probleme gesucht.

Das Angebot "Betreutes Wohnen zu Hause" unterstützt Senioren in dem Bedürfnis zu Hause leben zu können. Durch umfassende Beratung und Hilfestellung wird eine Versorgung nach individuellen Anforderungen zusammengestellt. Dadurch wird größtmögliche Sicherheit bei gleichzeitiger Selbstständigkeit gewährleistet.

Nutzen Sie die kostenlose Beratung und vereinbaren Sie einen Termin unter **Tel.: 08122 / 958 34-20**.

Das Beratungsteam bietet auch individuelle Unterstützung bei der Erstellung von Betreuungs- und Patientenverfügung an.

### Sprechzeiten im Seniorenzentrum Oberding:

Montag, Mittwoch und Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung. Tel.: 08122 / 958 34-20

### Nächste Sprechstunden im Seniorenzentrum Finsing:

**Mittwoch, 09.11.2016**, von 10.00 - 12.00 Uhr, und nach Vereinbarung

**Anmeldung** unter: 08121 / 220 61-21 oder 08122 / 958 34-20

Auf Wunsch kann jederzeit ein persönliches Beratungsgespräch im Rathaus in Oberneuching vereinbart werden.

### Die Tagespflege im Seniorenzentrum Finsing - eine Entlastung für pflegende Angehörige.

Gerne können Sie unsere Tagespflege nach telefonischer Anmeldung im Seniorenzentrum Finsing besichtigen.

Ansprechpartner:

Monika Westermayr, Frau Glas, Tel.: 08121/ 22061-12

## Gemeinde Ottenhofen

### Veranstaltungen im November

- |        |  |
|--------|--|
| 01.11. | Allerheiligen  |
| 05.11. | 20.00 Uhr, DJK, Cocktail & Dance Party Sportheim                         |
| 11.11. | 17.00 Uhr, St. Martins-Umzug   |
| 13.11. | Volkstrauertag   |
| 13.11. | 19.30 Uhr,<br>Schützen Schwillach, Jahreshauptversammlung                |
| 16.11. | Buß- und Betttag;<br>Nachbarschaftshilfe Jahreshauptversammlung, Camillo |
| 20.11. | 09.00 Uhr, Patrozinium Kirche Ottenhofen                                 |
| 22.11. | 19.30 Uhr,<br>Gemeinderatssitzung Ottenhofen FFW- Haus                   |
| 28.11. | 19.00 Uhr, Heimatforscher, Treffen FFW- Haus                             |

### Konzertankündigung für Samstag, 22. Oktober, 19.00 Uhr, in der Josef Vogl Halle in Ottenhofen

Seit vier Jahren gibt es nun schon den Chor "Otissimo Ottenhofen" und Sie konnten uns bereits bei einigen Anlässen sehen und hören. Unter dem Motto "Filmmusik und Lieblingssongs" gestalten wir am

22. Oktober wieder ein Konzert für Sie.

Zusammen mit dem Jugendorchester der Stadtkapelle Erding e.V. laden wir Sie zu einem kurzweiligen Abend in die Josef Vogl Halle ein. Bestimmt kennen Sie einige der Stücke und vielleicht ist auch Ihr Lieblingssong dabei. Wir freuen uns, den Abend mit Ihnen zu verbringen.

### Kinderhaus Sancta Katharina

Die Tage werden wieder kürzer, die Abende länger, die Dunkelheit verbreitet sich rasend schnell. Trist, trostlos und einfach nur zum daheimbleiben!? Nein! Denn am Freitag, 11. November, ist alles anders.

Da treffen sich um 16.50 Uhr alle zum traditionellen **Martinsumzug** des Kinderhauses Sancta Katharina.

Zum Treffpunkt am Sportplatz in Ottenhofen sind neben den KiTa-Kindern natürlich auch alle Eltern, Geschwister, Großeltern, Schulkinder und einfach alle Mitglieder der Gemeinde, gerne mit Laternen, herzlich eingeladen.

Nach einer kurzen Begrüßung durch Dekan Bayer bzw. Pastoralreferent Ullmann startet der Laternenumzug zum Kinderhaus, angeführt natürlich von Sankt Martin auf dem Pferd.

Begleitet werden die Kinder von ihren Eltern bzw. Erziehungsberechtigten, welche auch selbst für ihre Kinder verantwortlich sind. Die Feuerwehr Ottenhofen wird drumherum wieder für Sicherheit und Sichtbarkeit auf den Straßen sorgen. Vor dem Kinderhaus erwartet die Ankommenenden ein liebevoll einstudiertes Martinsspiel der Grundschüler aus Ottenhofen.

Nach dem gemeinsamen Abschluss auf dem Parkplatz an der Bushaltestelle werden allen Kindern Martinsgänse, gebacken von zahlreichen Eltern, überreicht. Damit startet dann auch der kulinarisch gemütliche Teil der Feier.

Vom Elternbeirat organisiert gibt es wieder Glühwein, Kinderpunsch und einen herzhaften Imbiss. Bitte bringen Sie auch in diesem Jahr wieder ihre eigenen Tassen und ein wenig Kleingeld mit. Das Kinderhaus Sancta Katharina Team und der Elternbeirat entschuldigt sich schon jetzt bei den Anwohnern des Meillerweges für die ankommenden "Verkehrsstörungen" an diesem Festabend und lädt Sie herzlich ein mitzufeiern.

Für verloren gegangene oder vertauschte Gegenstände kann keine Haftung übernommen werden.

Der Elternbeirat Ottenhofen

### Nachbarschaftshilfe Ottenhofen

Der nächste **Spielnachmittag** findet am Dienstag, 25. Oktober 2016, von 14.00 - 17.00 Uhr, im Schützenheim statt.

Falls ein Fahrdienst gewünscht wird bitte bei Jutta 08121 40422 rechtzeitig bestellen.

### Mitgliederversammlung am Mittwoch, 16.11.2016

Die NBH Ottenhofen lädt alle Interessierten ganz herzlich zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, 16.11.2016, um 20.00 Uhr, im Ristorante Camillo (Nebenraum) ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Vorsitzenden und Eröffnung der Versammlung
2. Bericht der Vorsitzenden über das abgelaufene Geschäftsjahr
3. Bericht der Kassenwartin
4. Bericht des Kassenprüfers und Entlastung der Kassenwartin
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Anträge für Satzungsänderung (werden vom Vorstand vorher noch formuliert und gemalt)
7. weitere Anträge und Sonstiges
8. Ende der Hauptversammlung

Anträge und Anregungen zur Mitgliederversammlung müssen spätestens 1 Woche vorher beim Vorstand eingereicht werden.

Brigitte Zaffke und Andrea Stiegler

## Gemeinde- und Schulbücherei

### Halloween-Lesung für Vorschulkinder und 1.+ 2. Klasse

Wir laden euch herzlich zu unserer Halloween-Lesung am Mittwoch, 26.10.2016, von 17.00 - 18.00 Uhr, in die Bücherei ein. Spannende und gruselige Geschichten von Gespenstern und Hexen erwarten euch.

Anmeldung bitte bei Stephanie Aign, Tel. 08121/43 79 80.

Viel Spaß beim Gruseln wünscht das Bücherei-Team.

## DJK Ottenhofen

### Einladung zur Cocktail & Dance Party

am Samstag, 05.11.2016, ab 20.00 Uhr, im Sportheim der DJK, Herdweger Str. 4, Ottenhofen - Einlass ab 25 Jahre.

DJ Blecky wird uns mit coolen Sounds einheizen und auf die Tanzfläche locken. Dazu gibt's wieder die leckeren Cocktails von unserem Barkeeper Bernie.

Für die Nichttänzer oder die Tänzer die mal eine Pause einlegen wollen gibt's eine chill area und die Bierbar. In diesem Sinne - save the date - und bringt viele Eurer Freunde mit!

Wir freuen uns auf Euch

das C & D-Vorbereitungsteam der DJK Ottenhofen

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrverbände Moosinning - Neuching - Ottenhofen

Samstag, 22. Oktober - Sel. Johannes Paul II., Papst

ON 13.00 Trauung: Pfaif Rudolf und Schmid Julia (Erding)

OH 18.00 1. Sonntagsmesse f. + Bruder Franz u. Onkel Georg

ER 19.00 Jugendgottesdienst zum Firmstart  
musik. Gestaltung: Rhythmuschor Simsalasing aus dem PVB Erdingermoos (nach dem GD werden Kerzen für die Aktion 1 Mill. Sterne verkauft).

Sonntag, 23. Oktober - 30. Sonntag im Jahreskreis

(Kollekte für Weltmission)

1. Lesung: Sir 35, 15b-17.20-22a,

2. Lesung: 2 Tim 4, 6-8.16-18, Evangelium: Lk 18, 9-14

SH 09.00 Heilige Messe - Stiftsmesse f. + Irene Birnkammer und Josef König

Gebetsandenken:

f. + Eltern Maria u. Simon Ostermeier,  
f. + Ehefrau u. Mutter Lydia Ostermeier,  
f. + Ehemann, Vater u. Opa Hans Hechtl,  
f. + Ehefrau, Mutter u. Oma Maria Kaspar

MO 09.00 Wortgottesfeier

Gebetsandenken:

f. + Ehemann u. Vater Hermann Kollmannsberger,  
Eltern, Schwiegereltern u. Verwandtschaft,  
f.+ Eltern Anton und Magdalena Neumair

ER 10.30 Heilige Messe

f. + Eltern Katharina u. Georg Geisl u. Schwager Kurt Rothenstein u. Großeltern Wagner

Gebetsandenken:

f.+ Eltern Marianne und Xaver Stangl,  
f. + Eltern Georg u. Katharina Mühlbauer, Geschwister Franz u. Erna u. 4 Neffen u. 2 Schwäger,  
f. + Eltern Sumpser, Schwiegereltern Isemann, Bruder Max, Schwager Hans u. Verwandtschaft,  
f. + Ehemann Georg Brummer, Eltern u. Schwiegereltern u. Verwandtschaft,  
f. + Ehemann Johann Bartl, beiders. + Eltern u. Geschwister u. Nichte Irmgard,  
f. + Fanny, Josef u. Adolf Kübelsbeck,  
f. + Eltern Therese u. Anton Pfanzelt, Großeltern u. Verwandte,

f. + Ehemann u. Vater Anton Straßer u. beiders. + Eltern u. Verwandtschaft,

f. + Eltern Anna u. Anton Stimmer, Großeltern u. Verwandte

NN 10.30 Wortgottesfeier

Gebetsandenken:

f. + Ehefrau u. Mutter Anneliese Hermansdorfer,  
f. alle Verstorbenen der Fam. Holbinger, Verwandte und Freunde,

f. + Mitglied Magdalena Huber der Kath. Frauengemeinschaft

Dienstag, 25. Oktober - Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

OH 19.00 Heilige Messe

ER 16.30 Oktoberrosenkrantz Kapelle Zengermoos der KFG Eichenried

Mittwoch, 26. Oktober Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis

MO 19.00 Heilige Messe

Donnerstag, 27. Oktober -

Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis

ON 18.30 Oktoberrosenkrantz

ON 19.00 Heilige Messe

f. + Eltern Maria u. Josef Kratzer und Verwandtschaft

Gebetsandenken:

f. + Eltern Emma u. Reinhard Wolf und Verwandtschaft

Samstag, 29. Oktober - Samstag der 30. Woche im Jahreskreis

MO 18.00 1. Sonntagsmesse

f. + Eltern Magdalena u. Josef Graßl u. Verwandtschaft

Gebetsandenken:

f.+ Mitglieder der Frauenunion Erding,

f.+ Nichte Ursula Humplmair,

f. + Eltern Auerweck, Bruder Johann, Schwester Rosina u. Amalie,

f.+ Josef und Anna Buchmann und + Johann und Anna Rath,

f. + Mitglied der Frauengemeinschaft Moosinning

Erika Breitsameter

ON 14.00 Trauung: Andreas Lutzki und Irina Breit (München)

ON 19.00 Jugendgottesdienst zum Firmstart

Sonntag, 30. Oktober - 31. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Weish 11, 22 - 12, 2,

2. Lesung: 2 Thess 1, 11 - 2, 2, Evangelium: Lk 19, 1-10

EL 09.00 Heilige Messe f. + Vater Johann Köberle z. 1. Jahrtag, Mutter Anna u. Bruder Hubert und Schwiegermutter Anna Steinhart

Gebetsandenken: f. + Ehemann u. Vater Leonhard Wildgruber

EL 10.00 Taufe Anna Maria Modlmayr

OH 09.00 Wortgottesfeier

Gebetsandenken:

f. + Eltern u. Großeltern Rudolf u. Elisabeth Glaser zu Ehren der Mutter Gottes

OH 10.00 Kindergottesdienst Pfarrhaus Ottenhofen

OH 14.00 Dekanatwallfahrt Tading

ER 10.30 Wortgottesfeier

Gebetsandenken: f. + Ehemann Jakob Lamprecht, Sohn u. Verwandtschaft

ER 11.30 Taufe Louis Benedict Nachbar

ON 10.30 Heilige Messe f. + Tochter Gabi Stangl u. Schwiegertochter Martina Käser

Gebetsandenken:

f. + Eltern Loni u. Felix Vilgertshofer, Schwiegereltern und Verwandtschaft;

f. + Ehemann u. Vater Kaspar Eberl

ON 11.30 Taufe Johanna Felina Bruhn

MO 19.00 Ökumenisches Gebet vor dem Kreuz

Dienstag, 1. November - Allerheiligen

MO 09.00 Heilige Messe, anschließend Gräbersegnung  
OH 09.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung  
NN 09.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung  
EL 11.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung  
US 11.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung  
ON 14.00 Heilige Messe, anschließend Gräbersegnung  
ER 14.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung  
SH 14.00 Wortgottesfeier, anschließend Gräbersegnung

Mittwoch, 2. November - Allerseelen -

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

ER 19.00 Heilige Messe - Allerseelen  
f. + Ehefrau Eleonore Kreuzpointner, beiders.  
+ Eltern u. Schwiegereltern u. Verwandte  
Gebetsandenken:  
f. + Eltern Stefan u. Anna Sitter,  
f. die armen Seelen

Donnerstag, 3. November - Sel. Rupert Mayer, Ordenspriester

NN 19.00 Heilige Messe f. + Mitglied Hildegard Danzer der  
Kath. Frauengemeinschaft  
Gebetsandenken:  
f. + Bruder Kaspar Irl,  
f. + Eltern Maria u. Georg Irl, Geschwister, Nichte  
und Neffen

## PFARRNACHRICHTEN

### Änderungen:

Durch vermehrte **Terminanfragen zur Taufe**, was sehr erfreulich ist, sind Änderungen in der Abfolge von Taufen notwendig:

Ab sofort kann ein Taufgottesdienst am Samstag **vor** der jeweiligen Messfeier oder Wortgottesfeier, am Sonntag **nach** dem gefeierten Gottesdienst abgehalten werden!

Einzeltaufen sind auch im Sonntagsgottesdienst möglich.

Beispiel: Eichenried, 9.00 HM oder Wortgottesfeier anschließend um 10.00h Taufe möglich.

Selbstverständlich muss ein Seelsorger auch terminlich dafür Zeit haben, d.h. Anfragen im Pfarrbüro gehen immer mit einer anschließenden Terminabsprache des Seelsorgers voraus.

### Verbindliche Terminanfragen für Hochzeiten für den gesamten Seelsorgsbereich:

Samstag, um 10.00 Uhr, 11.00 Uhr und 14.00 Uhr.

### Verbindliche Zeiten für Beerdigungen mit Trauerfeier oder Requiem (gilt für den ganzen Seelsorgsbereich):

Dienstag bis Freitag, 10.00 Uhr und/oder 14.30 Uhr,  
Samstag 10.00 Uhr.

Immer nach Rücksprache mit dem Seelsorger über das Pfarramt und den Bestatter. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir uns an diese Zeiten aus organisatorischen Gründen halten müssen!

### VORANKÜNDIGUNGEN:

#### Eichenried:

Der **Firmstart für die Firmlinge 2017** beginnt am Samstag, 22.10.2016, um 10.00 Uhr, im Pfarrheim.

#### Oberneuching:

Am Donnerstag, 27.10.2016, findet der Bibelkreis im Pfarrheim ON (Sitzungszimmer Bürotrakt), von 19.45 bis 21.00 Uhr statt.  
Herzliche Einladung an alle!

Am Freitag, 28.10.2016 findet der Firmstart für die Firmbewerber aus Neuching im Pfarrheim ON um 15.30 Uhr statt.

Am Samstag, 29.10.2016 findet der Firmstart für die Firmbewerber aus Ottenhofen im Pfarrheim ON um 10.00 Uhr statt.

Herzliche Einladung zum **Pfarrcafe** am Sonntag, 30.10.2016, von 14.00 bis 16.00 Uhr im Pfarrheim Oberneuching!

## Evang. Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Sonntag, 23. Oktober

10.00 Gottesdienst in der Philippuskirche  
(m. Pfr. i.R. Ehrhardt)

Sonntag, 30. Oktober

10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst in der Philippuskirche  
(mit Pfr. Fuchs und Rel.-Päd. Scheyerer)

Sonntag, 6. November

10.00 Gottesdienst in der Philippuskirche (mit Pfr. Fuchs)

### VERANSTALTUNGEN.

Di., 25.10. 19.30 Uhr - **Treffen der Anon. Alkoholiker** u. ihrer Familien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15

Do., 27.10. **Tanz mit** - Tanzen für mitteljunge Frauen im Pfarrheim

Di., 01.11. 19.30 Uhr - **Treffen der Anon. Alkoholiker** u. ihrer Familien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15

Do., 03.11. **Tanz mit** - Tanzen für mitteljunge Frauen im Pfarrheim

Di., 08.11. 19.30 Uhr - **Treffen der Anon. Alkoholiker** u. ihrer Familien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15

Weitere Infos: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

## Evang. luth. Kirchengemeinde Erding

Sonntag, 23. Oktober - 22. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Turowski

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Turowski

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team

Sonntag, 30. Oktober - 23. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Christuskirche - Gottesdienst - Oechslen

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst zum Reformationsfest mit Abendmahl - Oechslen

19.00 Kath. Kirche Moosinning - Ökum. Taizégebet

Sonntag, 6. November - Drittletzter Sonntag d. Kirchenjahres

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Schwenk

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Tenberg

10.30 St. Bartholomäus Hörkofen - Gottesdienst, mit Abendmahl - Schwenk

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team



### Bobcat 322 mit Anhänger

1680h, 2005, 1800 Kg, 16 PS, Gummiketten  
Neu, Tiefenlöffel, Grabenräumlöffel, VP: 4.450  
Eixbern@gmail.com Tel. 0151-45 42 94 65.

**KONRAD**  
**BRUMMER**  
BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2  
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19  
E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)  
[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

## RWG - Ihr Energiehändler mit RAL-Gütezeichen



Andere werben mit Dumpingpreisen, wir stehen für:

- Kundenorientierung
- höchste Qualität
- maximale Sicherheit
- geprüfte Abgabemengen

**Heizöl- und Dieselkauf ist Vertrauenssache!**

Heizöl - Diesel - Holzpellets - Schmierstoffe

RWG Neuching  
Hauptstr. 5  
85467 Neuching  
Tel. 0 81 23 / 92 67 14



www.raiffeisenenergie.de

*Nimm Dir Zeit für Deine Füße - sie tragen Dich durchs Leben*

### Fuß- und Nagelpflege

Rosi Bauer

Tulpenstraße 2 - 85452 Moosinning Tel. 08123-999464

**Termine nach Vereinbarung**

### www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger - schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, kürzen, roden - Abfuhr - Mäharbeiten  
Wurzelstöcke fräsen - Gartenpflege - Brennholzverkauf  
- kostenlose Beratung, ☎ 0 81 22 / 17 91 661



www.die-baumexperten.de  
Gartenpflege ✓ Schnell  
Wurzelstockfräsen ✓ Zuverlässig  
Problemfällung ✓ Preiswert  
Baumexperten Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



### Tagespflege „Seniorentreff Finsing“

Tagsüber Betreuung und Pflege in angenehmer Runde - abends wieder daheim

Der „Seniorentreff Finsing“ ist ein Angebot für pflegebedürftige Senioren, die zu Hause betreut werden. Um die Angehörigen zu entlasten, können die Senioren an einem oder mehreren Tagen in der Woche die Tagespflege besuchen. Unsere Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr. Wir laden Sie ganz herzlich zu einem Probekaffee ein. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Ihre Ansprechpartnerin  
Monika Westermayr  
Tel. 08121/22061-10  
Münchner Str. 8, 85464 Finsing



www.pflegesterngmbh.de



*Liebe Kollegin, Lieber Kollege:  
Wir brauchen  
Ihre Solidarität!*

*Unterstützen Sie unsere  
medizinische Nothilfe welt-  
weit - als Mitarbeiterin oder  
Mitarbeiter im Projekt oder  
als Dauerspender.*

*Vielen Dank,*

*Volker Herzog*

*Ihr Dr. Volker Herzog  
seit 15 Jahren im Einsatz  
für Ärzte ohne Grenzen*

## JETZT PARTNERARZT WERDEN!

GEMEINSAM KÖNNEN WIR MEHR BEWIRKEN. Erfahren Sie bei uns, wie Sie Ihre Kollegen und Kolleginnen im Projekteinsatz unterstützen können:  
[www.aerzte-ohne-grenzen.de/partnerarzt](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/partnerarzt)



SPENDENKONTO:  
BANK FÜR SOZIALWIRTSCHAFT  
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00  
BIC: BFSWDE33XXX



Träger des Friedensnobelpreises